

## **الشروط والأحكام الرئيسية لعرض زينة الترويجية ("الشروط والأحكام الرئيسية")**

تسرى الشروط والأحكام الرئيسية على الأفراد أو الجهات ("الطرف المؤهل") من توفر لديهم شروط المشاركة في العرض الترويجية التي تقدمها شركة "زينة للمدفوعات ش.ذ.م.م." ("زينة")، وذلك على النحو المفصل في كل ملحق ذي صلة ("العرض").

### **1. الغرض من الشروط والأحكام الرئيسية**

تهدف الشروط والأحكام الرئيسية إلى إرساء الإطار العام الذي يحكم جميع العروض الترويجية التي تقدمها زينة للأطراف المؤهلة، من علامات محتملين أو جدد أو حاليين. ويخصّص كل عرض لشروط خاصة يتم بيانها في ملحق منفصل يرافق بالشروط والأحكام الرئيسية ("الملحق")، ليصبح بذلك جزءاً لا يتجزأ منها.

تسرى الشروط والأحكام الرئيسية وتحكم إليها وفقاً للشروط والأحكام العامة الخاصة بزينة في حال وجود أي تعارض، ما لم يرد ما ينص على خلاف ذلك صراحةً في الملحق.

### **2. مدة سريان الشروط والأحكام الرئيسية**

تسرى هذه الشروط والأحكام الرئيسية بدءاً من تاريخ نشرها، وتظل نافذة إلى أن تسحبها زينة. ويكون العرض الخاضع لهذه الشروط والأحكام الرئيسية سارياً طوال المدة المحددة في الملحق ذي الصلة.

### **3. تعديل الشروط والأحكام الرئيسية**

يحق لزينة تعديل أي شروط وأحكام رئيسية أو عروض أو تعليقها أو إنهائها في أي وقت وفقاً لتقديرها المطلق. وتكون هذه التعديلات نافذة فور نشرها على الموقع الإلكتروني <https://ziina.com>.

### **4. قبول العروض**

يُعد الطرف المؤهل قد قبل العرض ووافق على الالتزام بشروطه والشروط والأحكام الرئيسية بمجرد اتخاذه الإجراء الذي يؤدي إلى تفعيل العرض، بما يشمل مثلاً تقديم إحالة ضمن برنامج الإحالة، وذلك ما لم يحدد الملحق آلية قبول مغایرة.

### **5. الأحكام العامة للعروض**

ما لم يرد في الملحق ذي الصلة نصّ صريح بخلاف ذلك:

أ. لا تتضمن العروض تقديم أي قيمة نقدية، ولا يجوز تحويلها أو استبدال قيمتها نقداً.

ب. لا يجوز الجمع بين العروض الترويجية وأي عروض أخرى، ما لم تصدر موافقة خطية صريحة من زينة بذلك.

ج. تسرى الشروط والأحكام العامة الخاصة بزينة على جميع الحسابات والمعاملات، ما لم يرد نص صريح بتعديلها بموجب الشروط والأحكام الرئيسية أو الملحق ذي الصلة.

د. لا تتحمل زينة أي مسؤولية قانونية عن الأخطاء التقنية أو التأخيرات أو الإخفاقات التي قد تطرأ في عمليات التسجيل أو المعالجة أو إدارة العروض.

هـ. يحق لزينة حجب أي عرض أو سحبه أو تعليق الحساب في حال الاشتباه بحدوث احتيال أو إساءة استخدام أو إخلال بالشروط والأحكام الرئيسية أو بالشروط والأحكام العامة الخاصة بزينة.

و. إن مشاركة الطرف المؤهل في العرض يعني ضمنياً إقرار العميل وتعهده باستيفاء معايير الأهلية المنصوص عليها في الملحق ذي

الصلة.

ز. تُستخدم البيانات الشخصية التي يتم جمعها في سياق أي عرض ترويجي لأغراض إدارة العرض حصراً، وذلك وفقاً [لسياسة الخصوصية المعتمدة لدى زينة](#).

ح. يحق لزينة إبطال أي عرض أو تعليقه أو إلغائه أو تعديله حيثما ارتأت ضرورة ذلك لأسباب قانونية أو تنظيمية أو تشغيلية.

ط. ضمن النطاق الذي يجيزه القانون، تخلّي زينة مسؤوليتها القانونية عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تبعية، وكذلك عن أي خسارة أو إصابة أو وفاة تنشأ عن المشاركة في أي عرض.

ي. إذا تبين عدم سريان أي حكم وارد في الشروط والأحكام الرئيسية أو عدم قابليته للتنفيذ، تظل بقية الأحكام سارية ونافذة بكامل أثرها. ولا يُعد أي تنازل من زينة عن حق ينشأ عن أي إخلال تنازلاً عن حقها في أي إخلال لاحق.

ك. في حال وجود أي تعارض بين هذه الشروط والأحكام الرئيسية وأي مواد ترويجية، تسرى الشروط والأحكام الرئيسية. أما في حال وجود تعارض بينها وبين الشروط والأحكام العامة الخاصة بزينة، فتفسى الشروط والأحكام العامة، مالم يرد نص صريح بخلاف ذلك في هذه الشروط والأحكام الرئيسية.

## 6. القانون المعمول به وتسوية النزاعات

تخضع الشروط والأحكام الرئيسية للقانون المعمول به في إمارة دبي. ويتعين تسوية أي نزاعات تنشأ عنها أو تتصل بها ودياً عبر مفاوضات تجري بحسن نية. وفي حال عدم التوصل إلى تسوية خلال عشرة أيام، تحال النزاعات إلى الاختصاص القضائي الحصري لمحاكم إمارة دبي.

## 8. معلومات الاتصال

تقدم شركة "زينة للمدفوعات ش.ذ.م.م." هذه الشروط والأحكام الرئيسية والعروض الترويجية. وعليه، في حال وجود أي استفسارات تتعلق بالشروط والأحكام الرئيسية أو العروض الترويجية أو بمعالجة البيانات الشخصية، فيرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني: [support@ziina.com](mailto:support@ziina.com)

تاریخ آخر تحدیث: 23/06/2025

### الملحق الأول

#### عرض زينة الترويجية للمستخدمين الجدد من الأعمال ("عرض العميل الجديد")

تسري شروط وأحكام هذا العرض الترويجي ("شروط وأحكام عرض العميل الجديد") على العملاء المؤهلين من المستخدمين التجاريين الذين يُتمون إجراءات التسجيل في شركة "زينة للمدفوعات ش.ذ.م.م." ("زينة") بنجاح وفقاً للأحكام الواردة أدناه. لذا، يرجى قراءتها بعناية.

### 1. عرض العميل الجديد

تمنح زينة كل عميل مؤهل يُتم إجراءات التسجيل عبر تطبيق زينة إعفاءً من الرسوم (المذكورة في الرابط <https://ziina.com/fees>)

المفروضة على المعاملات في حسابه التجاري لغاية ألف درهم إماراتي لإجمالي قيمة المعاملات ("إعفاء العميل الجديد").

ولغايات التوضيح، يقتصر سريان إعفاء العميل الجديد حسراً على أول ألف درهم إماراتي من قيمة المعاملات التي ينفذها العميل المؤهل خلال (30) ثلثين يوماً حسب التقويم الميلادي من تاريخ إتمام إجراءات التسجيل عبر تطبيق زينة، سواء كانت تلك القيمة ناتجة عن معاملة واحدة أو عن مجموع عدة معاملات.

## 2. معايير الأهلية

يُعد المستخدم "عميلاً مؤهلاً" للاستفادة من عرض العميل الجديد في حال استيفاء جميع المتطلبات الآتية:

أ. إتمام إجراءات التسجيل عبر تطبيق زينة للهاتف المحمول ("تطبيق زينة") لإنشاء حساب مستخدم تجاري.

ب. التسجيل بموجب حساب مستخدم تجاري ساري المفعول لدى زينة كما هو موضح في الشروط والأحكام الخاصة بزينة على رابط الصفحة (<https://ziina.com/terms>).

ج. ألا يكون الحساب معلقاً أو محظوراً أو خاصعاً لأي قيود تحول دون استخدامه.

## 3. الحسابات المستبعدة من العرض

تقصر إمكانية الاستفادة من عرض العميل الجديد على المستخدمين من الأعمال الحاصلين على حساب مستخدم تجاري حسراً، ولا يسري العرض على المستخدمين الأفراد أو أصحاب الحسابات من الفئات الأخرى.

## 4. مدة العرض

يسري عرض العميل الجديد بدءاً من تاريخ نشره، ويظل نافذاً لمدة (30) ثلثين يوماً حسب التقويم الميلادي ("المدة الأولية").  
يُجدد عرض العميل الجديد تلقائياً لفترات متعاقبة مدة كل منها (30) ثلثون يوماً ("مدة التجديد") إلى أن تقرر زينة إنهاء العرض أو تعديله، وفي هذه الحالة تُحذف شروط وأحكام عرض العميل الجديد من الصفحة الإلكترونية ذات الصلة، ما لم تقرر زينة خلاف ذلك.

## 5. تعديل العرض

تحتفظ زينة بحقها في تعديل عرض العميل الجديد أو تعليقه أو إنهائه، كلياً أو جزئياً، في أي وقت وفقاً لتقديرها المطلق. وتسرى أي من هذه التعديلات بدءاً من تاريخ نشر شروط وأحكام عرض العميل الجديد المعدلة على الموقع الإلكتروني: <https://ziina.com>.

## 6. قبول شروط وأحكام عرض العميل الجديد

يُعد إتمام العميل المؤهل لإجراءات التسجيل عبر تطبيق زينة وفقاً للأحكام المنصوص عليها في عرض العميل الجديد قبولاً للعرض وموافقة صريحة على الالتزام بشروط وأحكام عرض العميل الجديد.

## 7. أحكام متنوعة

- أ. يُمنح إعفاء العميل الجديد لكل عميل مؤهل على حدة، ولا يجوز جمعه. ويظل هذا الإعفاء سارياً لمدة (30) ثلاثة يوماً حسب التقويم الميلادي من تاريخ منحه.
- ب. لا تتضمن إعفاءات العميل الجديد تقديم أي قيمة نقدية، ولا يجوز تحويلها، أو استبدال قيمتها نقداً.
- ج. لا يجوز استخدام إعفاءات العميل الجديد بالاقتران مع أي عروض ترويجية أخرى، إلا بموجب موافقة صريحة خطية من زينة.
- د. تسرى الشروط والأحكام الخاصة بزينة على جميع حسابات زينة ومعاملاتها، ما لم يرد نص بخلاف ذلك يتعلق بإعفاءات العميل الجديد في شروط وأحكام عرض العميل الجديد.
- ه. تُخلي زينة مسؤوليتها عن أي معلومات غير دقيقة أو غير مكتملة أو قديمة يقدمها العميل المؤهل، وكذلك عن أي احتيال في استكمال إجراءات التسجيل أو الامتثال للشروط والأحكام الخاصة بزينة.
- و. لا تتحمل زينة أي مسؤولية قانونية عن عدم تنفيذ العميل المؤهل لأي معاملة، كلياً أو جزئياً، أياً كان السبب.
- ز. تُخلي زينة مسؤوليتها القانونية عن الأعطال التقنية أو تعطل الشبكات أو الأخطاء المرتبطة بإجراءات التسجيل أو معالجة المعاملات، أو أي مشكلات تقنية أو إدارية أخرى قد تنشأ في سياق عرض العميل الجديد.
- ح. تحفظ زينة بحقها في رفض منح إعفاء العميل الجديد أو سحبه، أو في تعليق أي حساب في حال الاشتباه بحدوث احتيال أو إساءة استخدام أو إخلال بالشروط والأحكام الخاصة بعرض العميل الجديد أو بالشروط والأحكام الخاصة بزينة.
- ط. إن مشاركة العميل المؤهل في عرض العميل الجديد يعني ضمنياً إقرار العميل وتعهده باستيفاء معايير الأهلية المنصوص عليها.
- ي. تُعالج جميع البيانات الشخصية المقدمة في سياق هذا العرض الترويجي لأغراض إدارة عرض العميل الجديد حصرياً، وذلك وفقاً لسياسة الخصوصية الخاصة بزينة (<https://www.ziina.com/privacy>).
- ك. تحفظ زينة بحقها في إبطال شروط وأحكام عرض العميل الجديد أو تعليقها أو إلغائها أو تعديلها، كلياً أو جزئياً، حيثما تطلب الأمر لأسباب تشغيلية أو قانونية أو تنظيمية.
- ل. ضمن أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، تُخلي زينة مسؤوليتها القانونية عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو خاصة أو عرضية أو تبعية، وكذلك عن أي خسارة أو إصابة أو وفاة تنشأ عن المشاركة في هذا العرض أو ترتبط به.
- م. إذا ثبت عدم سريان أي حكم وارد في شروط وأحكام عرض العميل الجديد أو عدم مشروعته أو قابليته للتنفيذ، تظل باقي أحكامه سارية ونافذة بكامل أثرها. ولا يُعد أي تنازل من زينة عن حق ينشأ عن أي إخلال أو تقصير على أنه تنازل عن أي إخلال أو تقصير لاحق.
- ن. في حال وجود أي تعارض بين شروط وأحكام عرض العميل الجديد وأي مواد تسويقية أو ترويجية، تسرى شروط وأحكام عرض العميل الجديد. وإذا وقع تعارض بينها وبين الشروط والأحكام الرئيسية، تسرى الشروط والأحكام الرئيسية، ما لم يرد نص صريح بخلاف ذلك في هذا الملحق.

تاریخ آخر تحدیث: 23/06/2025